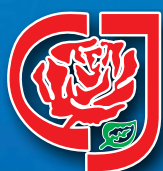




RODODENDRONY AZALIE BORÓWKA AMERYKAŃSKA INNE OZDOBNE I OWOCOWE



GOSPODARSTWO SZKÓŁKARSKIE
CIEPŁUCHA

95-050 Konstantynów Łódzki, ul. Górna 50, Poland
tel. (+48-42) 211-18-00, fax (+48-42) 211-21-23

78-125 Rymań, Rzesznikowo 42, (pow. kołobrzeski)
tel. (+48-94) 358-32-47, fax (+48-94) 358-32-48

www.cieplucha.com.pl **e-mail: jan@cieplucha.com.pl**

Szanowni Państwo,

Jesteśmy szkółką specjalizującą się w produkcji roślin wrzosowatych. Przed ponad 20 laty, jako pierwsi w Europie rozpoczęliśmy na szeroką skalę uprawiać materiał szkółkarski mnożony we własnej szkółce metodą mikrosadzonki. Zgromadzone na przestrzeni wielu lat doświadczenie pozwoliło nam dopracować się technologii zapewniającej wysoką jakość roślin. Obecnie wielkość naszej produkcji to około 2 mln sztuk roślin. W głównej mierze jest to młodzież szkółkarska do dalszej uprawy. Około 20% roślin pozostaje w szkółce i po dorosięciu oferowane są jako materiał starszy. Młode sadzonki prawie w całości, a materiał starszy w około 40% eksportujemy do 25 krajów Europy, a także do krajów azjatyckich.

Głównym naszym produktem jest rododendron - ponad 100 odmian. Ponadto w produkcji posiadamy: 30 odmian azalii, magnolie, azalie japońskie, pierisy i inne rośliny wrzosowate.

Drugim dużym działem produkcji, który cieszy się coraz większym zainteresowaniem, jest borówka wysoka - tak młode jak i dorosłe krzewy. Borówka jest również rozmnażana metodą mikrosadzonki. Obecnie w ofercie znajduje się 20 odmian w ogólnej ilości ponad 1 mln szt. Trzecim działem jest materiał iglasty szczepiony - ponad 60 pozycji.

Szczególny nacisk kładziemy na wysoką jakość oferowanych roślin i ich dobrą kondycję. Corocznie testujemy wiele nowych odmian. Najlepsze z nich wprowadzamy do produkcji, a mniej wartościowe usuwamy. Asortyment jest zatem systematycznie udoskonalany, dlatego w ofercie corocznie znajdują Państwo wiele nowych pozycji.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej szkółki i nawiązania współpracy.

Doświadczona kadra zapewni Państwu miłą i sprawną obsługę.

Dear Sirs,

Our nursery specializes in the production of the ericaceous plants. More than ten years ago we have initiated in great extent, as the first nursery in Europe, to plant the nursery material propagated in own nursery with the micro- seedling method. Basing on our many- years experience we have elaborated the production technology that ensures the high quality of plants. At present our production amounts to more than 2 million plants, mainly young plants for further production. Part of our plants grow in nursery and is sold further as ready for sale product. We export nearly all new seedlings, and approximately 40% of the older material, to 25 countries in Europe, as well as to Asian countries.

Our key product is the rhododendron - over 100 varieties. Additionally, we produce: 30 varieties of azaleas, magnolias, Japanese azaleas, pierises, and other ericaceae plants.

Our second largest production branch that is enjoying increasing popularity is the highbush blueberry - both new and mature bushes. Blueberry is also reproduced applying the microseedling method. At present we offer 20 varieties, at the amount of 1 mln.

The separate division of our nursery, namely the coniferous grafted material, includes more than 60 positions.

We make special endeavours to ensure that our plants are high quality and in good condition. Each year we test a number of new varieties. The best of them are carefully selected for production, while the less valuable ones are removed. The range of our products is, therefore, continuously improved, which is why in our offer each year you will find many new items.

We invite you to visit our nursery and we hope for mutually profitable co-operation.

Our experienced personnel will provide you a friendly and efficient customer service.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Unsere Baumschule spezialisiert sich in der Produktion der Heidekrautgewächse. Vor mehr als zehn Jahren haben wir in großem Umfang, als die erste Baumschule in Europa, das Baumschulenmaterial zu pflanzen, das in eigener Baumschule mit der Mikro- Setzling Methode verbreitet wurde. Basierend auf unsere vieljährige Erfahrung haben wir die Produktionstechnologie ausgearbeitet, die hohen Qualitäten von Pflanzen sichern. Jetzt beträgt unsere Produktion mehr als 2 Million Pflanzen, meistens Jungpflanzen für weitere Produktion. Teil unserer Pflanzen bleibt in unserer Baumschule und wird weiter als Fertigwaren verkauft. Junge Pflänzlinge beinahe hundertprozentig, und älteres Material zu ca. 40% exportieren wir in 25 Länder Europas, auch in asiatische Länder.

Unser Hauptprodukt ist Rhododendron - über 100 Sorten. Darüber hinaus haben wir in der Produktion: 30 Azalee-Sorten, Magnolien, Japanische Azaleen, Pieris und andere Heidepflanzen.

Der andere große Produktionsbereich, der immer größeres Interesse genießt, ist hohe Heidelbeere - sowohl junge als auch ausgewachsene Sträucher. Heidelbeere wird auch nach der Methode eines Mikropflänzlings fortgepflanzt. Zurzeit bieten wir 20 Sorten an, 1 Mln. Die Unterschiedliche Abteilung unserer Baumschule, nämlich die veredelte Nadelpflanzen, schließt mehr als 60 Positionen ein.

Besonderen Wert legen wir auf die hohe Qualität der angebotenen Pflanzen und deren gute Verfassung. Jedes Jahr testen wir viele neue Sorten. Die besten davon kommen in die Produktion, und die von geringerem Wert werden beseitigt. Das angebotene Sortiment wird dadurch laufend vervollkommen, deshalb finden Sie jedes Jahr mehrere neue Positionen im Angebot.

Wir laden Sie ein, unsere Baumschule zu besuchen, und wir hoffen auf gegenseitige vorteilhafte Zusammenarbeit. Die angenehme und sachkundige Dienstleistung wird von unserem erfahrenen Personal zugesichert.

Уважаемые Господа!

Мы представляем собой питомник, специализирующийся на производстве вересковых растений. Несколько лет назад мы первыми в Европе начали, в большом масштабе, обрабатывать питомниковый материал, разведенный в собственном питомнике методом микросаженца. Собранный на протяжении многих лет опыт, позволил нам дойти до технологии, гарантирующей высокое качество растений. Сейчас объём нашего производства это около 2 млн. штук растений. Это главным образом питомниковая молодёжь к дальнейшему выращиванию. Около 20% растений остается в питомнике и после выращивания предлагается как взрослый материал. Молодые черенки почти полностью, а другой посадочный материал в около 40%, экспортируем в 25 стран Европы, а также в азиатские страны.

Нашим основным продуктом является рододендрон - более 100 видов. Кроме того предлагаем: 30 видов азалий, магнолии, японские азалии, пьерисы (pieris) и прочие растения из семейства вересковых.

Второй крупный сектор продукции, пользующийся большим интересом, это молодые и взрослые кустарники голубики. Размножение голубики производится также методом микрочеренков. Сейчас мы производим 20 сортов в общем количестве 1 млн. В предложении находится как молодой, так и взрослый материал.

Третьим, добавочным видом, является хвойный материал, в котором находится свыше 60 экземпляров. Особый упор делаем на высокое качество предлагаемых растений и их хорошее состояние. Ежегодно тестируем много новых видов. Самые лучшие из них вводим в производство, а менее качественные удаляем. Таким образом ассортимент систематически совершенствуется и поэтому в нашем предложении ежегодно можете найти много новых позиций.

Приглашаем посетить наш питомник и наладить сотрудничество с нами.

Опытный персонал гарантирует Вам приятное и четкое обслуживание.



GOSPODARSTWO SZKÓLKARSKIE
CIEPŁUCHA

KRÓLEWSKIE RODODENDRONY

NOWE POLSKIE ODMIANY WYHODOWANE NA BAZIE ODMIAN FIŃSKICH

MROZOODPORNOŚĆ DO -30°C

Nowości!



Bolesław Chrobry ^{PBR}
(Helliikki x Rasputin)

Nowości!



Kazimierz Wielki
(Cardinal x Helsinki University)

Nowości!



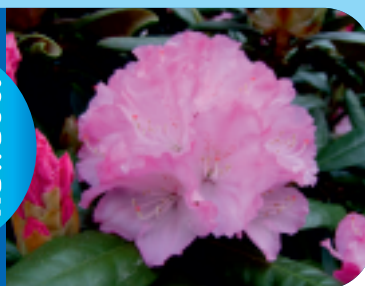
Kazimierz Odnawiciel ^{PBR}
(Rasputin x Helsinki University)

Nowości!



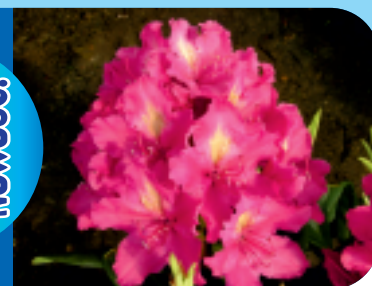
Władysław Jagiełło ^{PBR}
(Schneewittchen x Cardinal)

Nowości!



Władysław Łokietek ^{PBR}
(Helliikki x Koichiro Wada)

Nowości!



Jan III Sobieski
(Haaga x Torero)

Nowości!



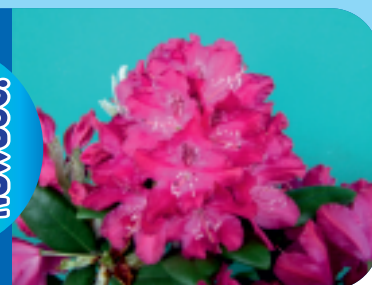
Królowa Bona
(Schneewittchen x Cardinal)

Nowości!



Królowa Jadwiga ^{PBR}
(Haaga x Kabarett)

Nowości!



Zygmunt III Waza
(Helliikki x Cardinal)

Królewskie rododendrony są rezultatem prowadzonych od kilkunastu lat w naszej szkółce prac hodowlanych z udziałem **fińskich odmian różaneczników**, znanych ze swojej wysokiej mrozoodporności (prace hodowlane rozpoczęto już w 2000 roku) oraz innych odmian o atrakcyjnych walorach. Celem prowadzonej hodowli było uzyskanie nowych odmian różaneczników o wysokiej mrozoodporności (około -30 °C) oraz charakteryzujących się następującymi cechami:

- ciekawa kolorystyka kwiatów
- gęsty pokrój krzewów
- atrakcyjny wygląd liści
- wysoka odporność na choroby
- obfite kwitnienie

Z wyhodowanych odmian wyselekcjonowano 9 najbardziej wartościowych. Cała seria nowych, mrozoodpornych różaneczników nosi nazwę **Królewskie Rododendrony**. Pozytywnie przeszły one laboratoryjne testy mrozoodporności (test uszkodzeń mrozowych liści) oraz uzyskały dobre oceny przeżywalności po zimie w warunkach centralnej Polski.

Oto Królewskie Rododendrony!

Bolesław Chrobry (Hellikki x Rasputin)

Kwiaty fioletowe z delikatnym, brązowym oczkiem. Odmiana silnie rosnąca, o gęstym pokroju. Liście podługne, lekko podwinięte.

Jan III Sobieski (Haaga x Torero)

Kwiaty w niespotykanym wśród różaneczników amarantowym kolorze z żółtym oczkiem. Odmiana wolnorosnąca, liście nieduże, ciemnozielone, podługne, lekko podwinięte. Pąki jasnozielone, silnie kontrastujące z ciemną zielenią liści.

Kazimierz Odnowiciel (Rasputin x Helsinki University)

Bardzo duże, silnie otwarte, różowe kwiaty. Środek kwiatu prawie biały z dużym, jasnobrązowym oczkiem. Najsilniej rosnąca odmiana z wszystkich nowości, dorównująca siłą wzrostu odmianie Catawbiense Grandiflorum. Pokrój krzewu gęsty, liście owalne, lekko błyszczące.

Kazimierz Wielki (Cardinal x Helsinki University)

Kwiaty czerwone, z żółto-brązowym oczkiem. Odmiana o średniej sile wzrostu, pędy grube, sztywne, brązowoczerwone. Liście ciemne, podługne, łódkowate. Pąki wyniosłe, jasnobrązowe.

Królowa Bona (Schneewittchen x Cardinal)

Odmiana o delikatnych, cukierkowo-różowych kwiatach jaśniejszych w środku. Wzrost powolny, pokrój zwarty. Pędy grube, sztywne, liście duże i ciemnozielone. Do krzyżówki nie zostały wykorzystane odmiany fińskie. Odmiana cechuje się wysoką mrozoodpornością i bardzo obfitym kwitnieniem.

Królowa Jadwiga (Haaga x Kabarett)

Kwiaty różowo- białe, mocno fryzowane, z dużym czerwono- bordowym oczkiem. Pąki bardzo obficie wytwarzane. Odmiana silnie rosnąca, pędy zielone. Wykazuje tendencję do częściowego jesiennego kwitnienia.

Władysław Jagiełło (Schneewittchen x Cardinal)

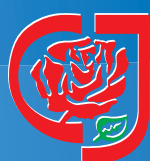
Kwiaty ciemnoczerwone. Średnia siła wzrostu, pokrój zwarty, krępy. Liście ciemnozielone, pędy grube, ciemnobrązowe. Do krzyżówki nie użyto odmian fińskich. Odmiana ta również odznacza się wysoką mrozoodpornością.

Władysław Łokietek (Hellikki x Koichiro Wada)

Kwiaty delikatnie różowe, w środku jaśniejsze, krawędzie płatków fryzowane. Odmiana należąca do grupy yakushmanum, bardzo wolno rosnąca. Pokrój zwarty, kopulasty, liście ciemnozielone.

Zygmunt III Waza (Hellikki x Cardinal)

Kwiaty intensywnie ciemnoróżowe z brązowym oczkiem. Odmiana o średniej sile wzrostu, pokrój zwarty, liście jasnozielone. Wyróżnia się srebrzystym kutnerem na młodych liściach, który z czasem wyciera się.



GOSPODARSTWO SZKOŁKARSKIE
CIEPŁUCHA

95-050 Konstancin Łódzki, ul. Górna 50
tel. (+48-42) 211-18-00, fax (+48-42) 211-21-23

78-125 Rymanów, Rzesznikowo 42 pow. kołobrzeski
tel. (+48-94) 358-32-47, fax (+48-94) 358-32-48

www.cieplucha.com.pl

e-mail: jan@cieplucha.com.pl

RHODODENDRON

MŁODY MATERIAŁ



Materiał rozmnażany metodą mikrosadzonki

Rhododendron - MULTIPLAT 40 oczek



Nova Zembla



Erato



Cunningham's White

Rhododendron - POJEMNIK C1



Percy Wiseman

Abendsonne

Cat. Grandiflorum

Cunningham's White

RHODODENDRON

DOROSŁY MATERIAŁ

Rhododendron - POJEMNIK C5



Nova Zembla C5



Progres C5



yak. Lamentosa C5

Rhododendron yakushmanum - POJEMNIK C10



Schneewittchen C10



Sneezy C10

Rhododendron hybridum - POJEMNIK C15



Roseum Elegans C15



Catawbiense Grandiflorum C15

RHODODENDRON - KOPANY Z GRUNTU



Catawbiense Grandiflorum 350 zł



Catawbiense Grandiflorum 600 zł

AZALIA - MŁODY MATERIAŁ

Azalia - MULTIPLAT 40 oczek

Azalia - POJEMNIK P9



Anneke



Gibraltar

Nabucco

Homebush

AZALIA - DOROSŁY MATERIAŁ

Azalia - POJEMNIK C5



Golden Sunset C5



Schneegold C5

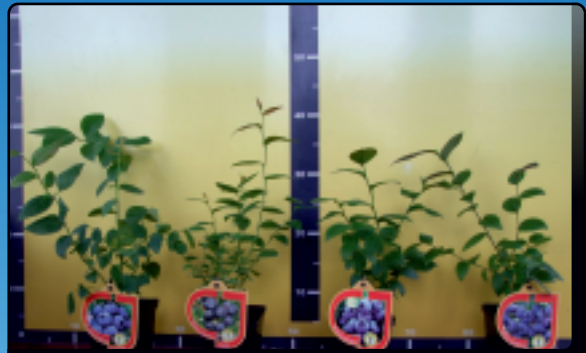
BORÓWKA AMERYKAŃSKA

Borówka - MULTIPLAT 40 oczek



Bluecrop

Borówka - POJEMNIK P9



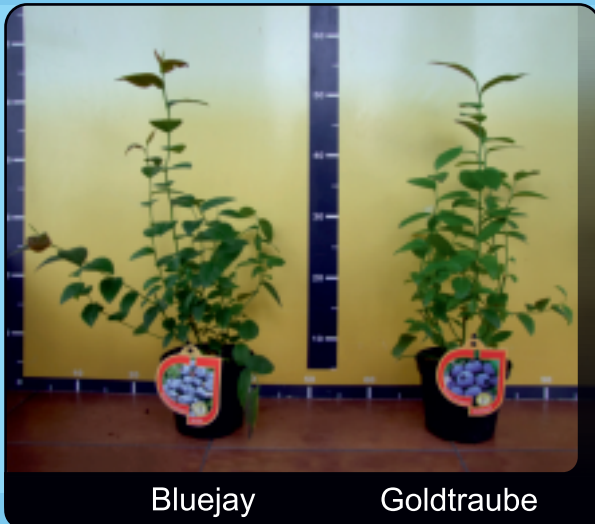
Goldtraube

Brigitta

Earliblue

Spartan

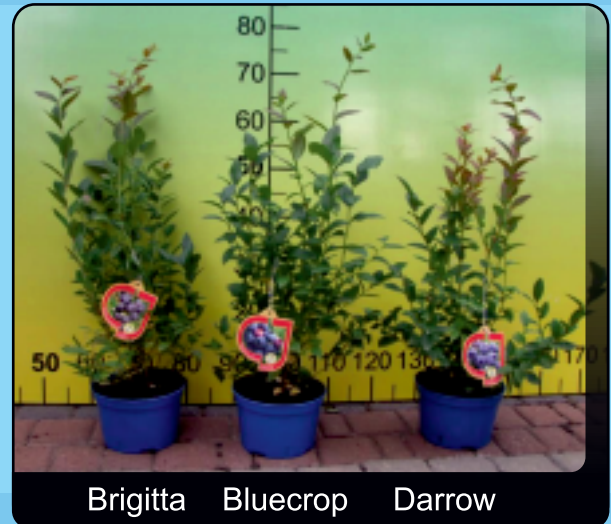
Borówka - POJEMNIK C1



Bluejay

Goldtraube

Borówka - POJEMNIK C2



Brigitta

Bluecrop

Darrow

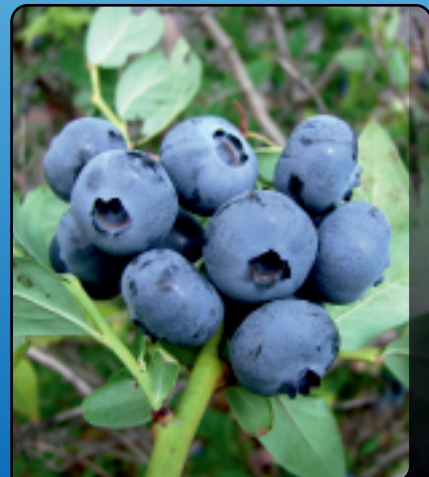
Borówka - OWOCE



Darrow



Duke



Spartan

Inne rośliny owocujące



Szkółka



Rhododendron - nowe nasadzenia



Rhododendron - C5



Kontenerownia - Rzesznikowo



Kontenerownia - Rzesznikowo



Iglaki - C5



Azalie - C5

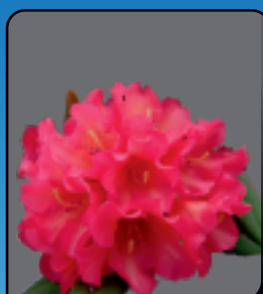


Ekspedycja rododendronów



Ekspedycja borówki - jesień

RHODODENDRON hybridum



Abendsonne



Alfred



Ann Lindsay



Arkadius



Azurro



Bariton



Bernstein



Blutopia



Boleslaw
Chrobry ^{PBR}



Brasilia



Brigitte



Brisanz



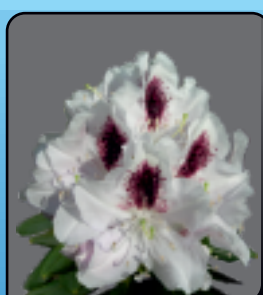
Burgundula



Busuki



Casatta



Calsap



Catawbiense
Album



Catawbiense
Grandiflorum



Cheer



Cunningham's
White



Diadem



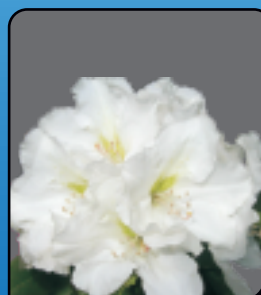
Dominik



Dr.H.C.
Dresselhuys



Erato



Eskimo

RHODODENDRON hybridum



Flautando



Fluidum



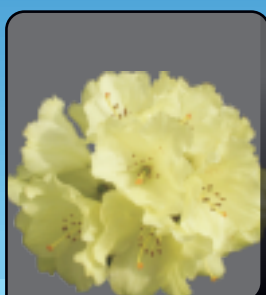
Francesca



Graffito



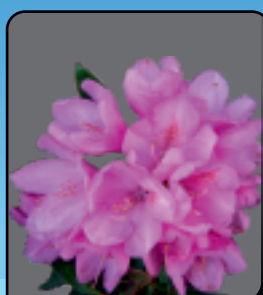
Germania



Goldkrone



Goldinetta



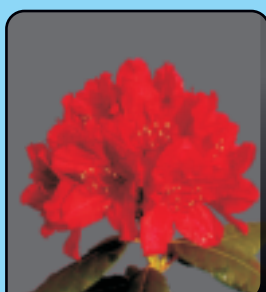
Graziella



Haaga



Hachmann's
Charmant



Hachmann's
Feuerschein



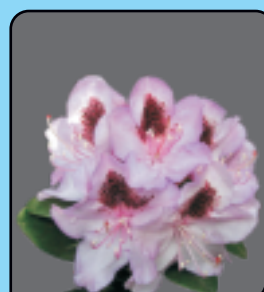
Halfdan Lem



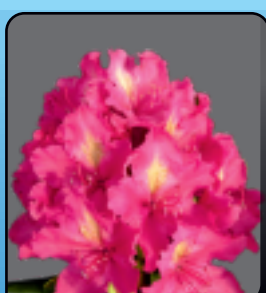
Hellikki



Helsinki
University



Humboldt



Jan III Sobieski



Kabarett



Karibia



Kazimierz
Odnowiciel ^{PBR}



Kazimierz
Wielki



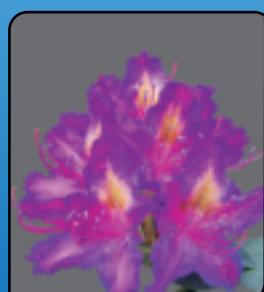
Królowa
Bona



Królowa
Jadwiga ^{PBR}



Lachsgold



Libretto



Lugano

RHODODENDRON hybridum



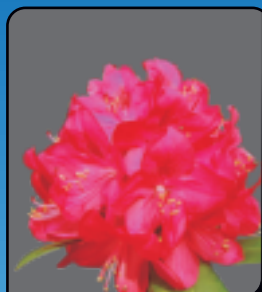
Mars



Mieszko I



Mikado



Nova Zembla



Orangina



P.M.A. Tigerstedt



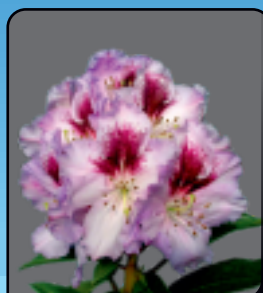
P.J.M. Elite



Pearce's American
Beauty



Peter Alan



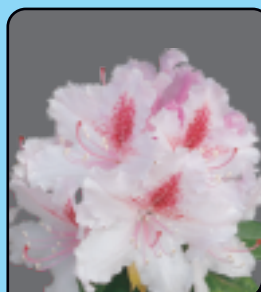
Pfauenauge



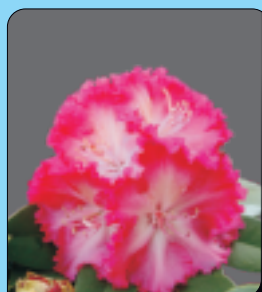
Pohjola's
Daughter



Polarnacht



Progres



Prof. Horst Robenek



Purple
Splendour



Purpureum
Grandiflorum



Rasputin



Red Impulse



Red Jack



Roseum
Elegans



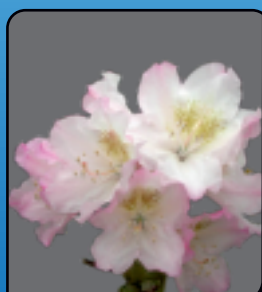
Schneeauge



Simona



Sternzauber

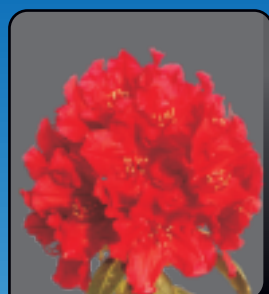


St. Michel (Mikkeli)



Taragona

RHODODENDRON hybridum



Torero



Van Weerden
Poelman



Von Oheimb
Woislovitz

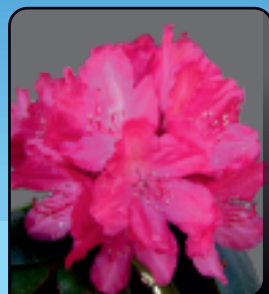


Winterpurpur

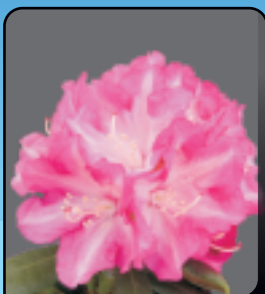


Władysław
Jagiełło ^{PBR}

RHODODENDRON yakushimanum



Astrid



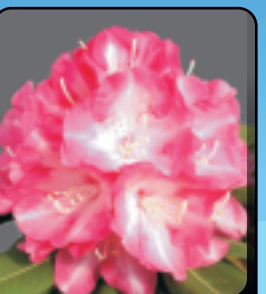
Barmstedt



Blurettia



Caroline Allbrook



Daniela



Excelsior



Fantastica



Golden
Torch



Goldprinz



Gunborg



Hoppy



Kalinka



Lumina



Loreley



Percy
Wiseman



Schneekrone



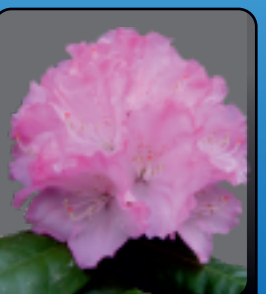
Schneewittchen



Schneverdingen



Sneezy



Władysław
Łokietek ^{PBR}

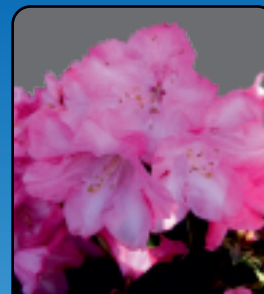
RHODODENDRON *williamsianum*



Aprilglocke



Claudius

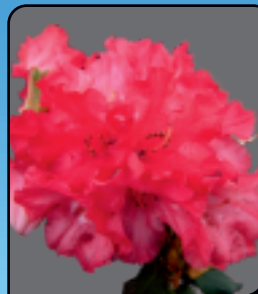


Gartendirektor
Glocker

RHODODENDRON *repens*



Bengal

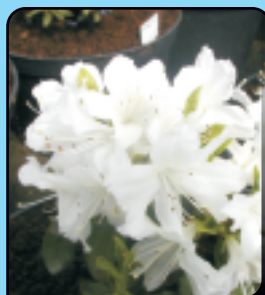


Baden Baden



Scarlet
Wonder

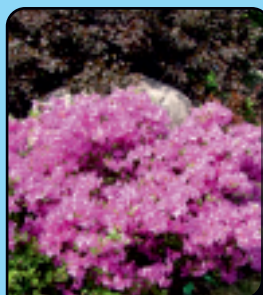
AZALIE *japońskie i podobne*



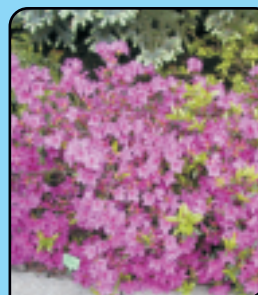
Albiflorum



Alpinum



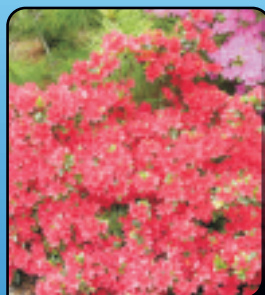
Amoena



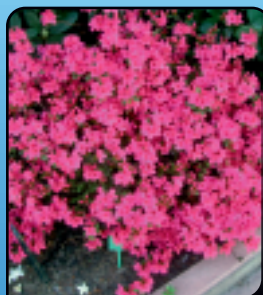
Blaue
Donau



Canzonetta



Enzett



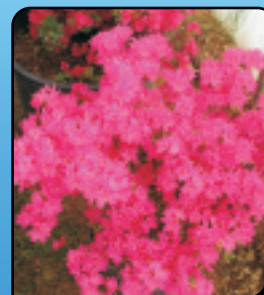
Gabriele



Geisha
Orange



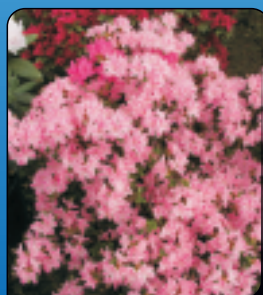
Geisha



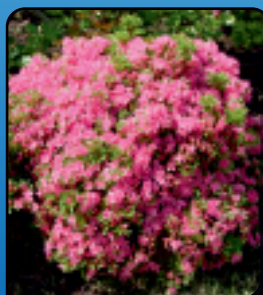
Kermesina



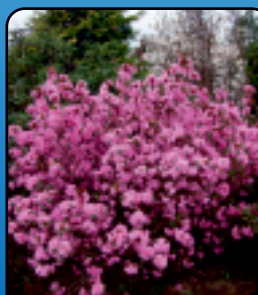
Kermesina
Alba



Kermesina
Rose



Kurume



Ledikanense

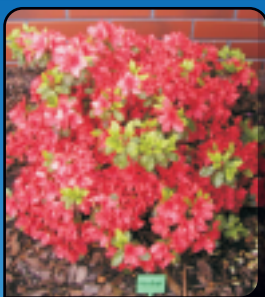


Luzi

AZALIE japońskie i podobne



Maruschka



Nordlicht



obtusum



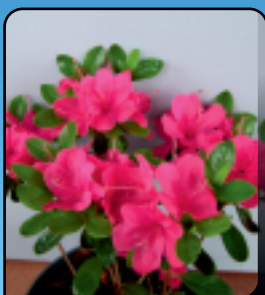
Orlice



poukhanense



Princess
Anne



Rubinstern



Staccato



Stewartstonian



Torello



Vuyk's
Scarlet



RODODENDRONY miniaturowe (impeditum) i podobne



Amethyst



Billy Novinka



Blue Silver



Blue Tit



Buchlovice



Gristede



impeditum
x hybr.



Krumlov



Lauretta

AZALIE wielkokwiatowe



Anneke



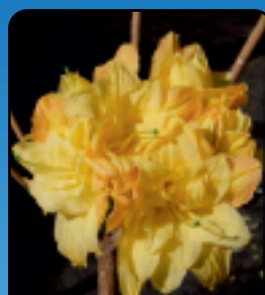
Cannon's Double



Cecile



Chanel



Csardas



Doloroso



Feuerwerk



Gibraltar



Glowing Embers



Golden
Lights



Golden
Sunset



Homebush



Juanita



Klondyke



Nabucco



Oxydol



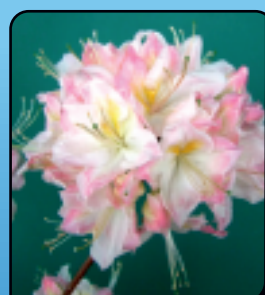
Parkfeuer



Persil



Sarina



Satomi



Schneegold



Silver
Slipper



Spek's Orange

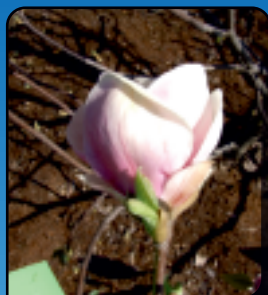


Sunte Nectarine



Tunis

MAGNOLIE



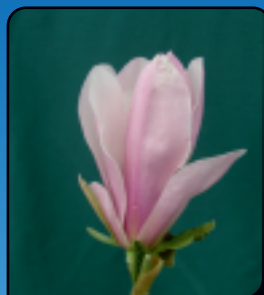
Alexandrina



Ann



Betty



George Henry Kern



Heaven Scent



Judy



Pinkie



Randy



Ricki



Rustica Rubra



soulangeana



Susan



Verbanica



Yellow River

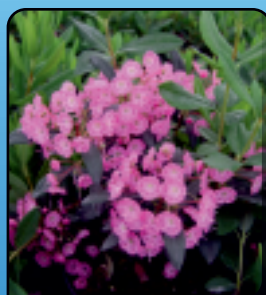
Inne rośliny wrzosowate



Andromeda polifolia
'Blue Ice'



Empetrum nigrum



Kalmia angustifolia
'Rubra'



Kalmia latifolia
'Kaleidoskop'



Kalmia latifolia
'Minuet'



Kalmia latifolia
'Ostbo Red'



Kalmia latifolia
'Peppermint'



Leucothoe fontanesiana
'Rainbow'

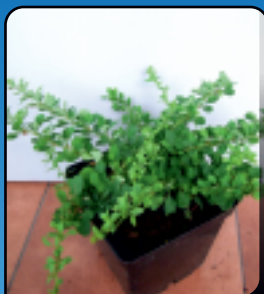


Pieris japonica
'Debutante'

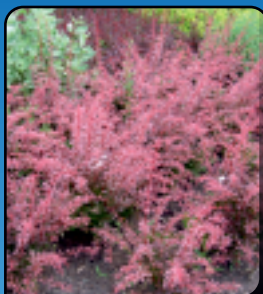


Pieris japonica
'Mountain Fire'

DRZEWA I KRZEWY liściaste



Berberis thunbergii
'Green Carpet'



Berberis thunbergii
'Pink Perfection'



Berberis thunbergii
'Kelleris'



Berberis thunbergii
'Erecta'



Betula pendula
'Dalecarlica'



Betula utilis
'Jacquemontii'



Cornus alba
'Aurea'



Cornus alba
'Elegantissima'



Cotinus coggygria
'Follis Purpureis'



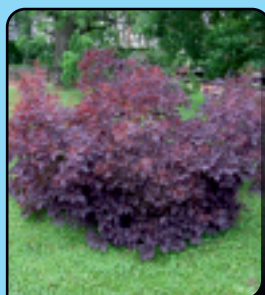
Cotoneaster nanshan
'Boer'



Chaenomeles superba
'Nicoline'



Cotinus coggygria
'Golden Spirit' PBR



Cotinus coggygria
'Royal Purple'



Cotoneaster x suecicus
'Coral Beauty'



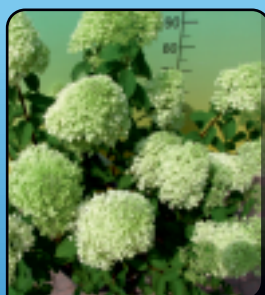
Genista lydia



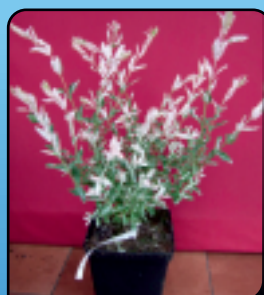
Ginkgo biloba
'Troll'



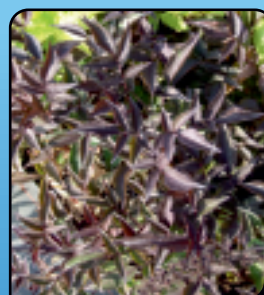
Hydrangea arborescens
'Annabelle'



Hydrangea paniculata
'Limelight' PBR



Salix integra
'Hakuro - nishiki'



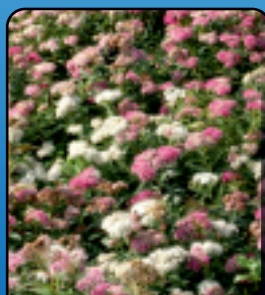
Sambucus nigra
'Black Beauty' PBR



Spiraea japonica
'Albiflora'



Spiraea japonica
'Anthony Waterer'



Spiraea japonica
'Genpei'



Weigela florida
'Nana Variegata'



Weigela florida
'Monet' PBR

DRZEWA iglaste-szczepione



Abies alba
'Pyramidalis'



Abies cephalonica



Abies concolor
'Violacea'



Abies concolor
subsp. *lowiana*



Abies homolepis



Abies koreana
'Silberlocke'



Abies lasiocarpa
'Compacta'



Abies nordmanniana
'Pendula'



Abies pinsapo
'Glauca'



Abies veitchii



Picea abies
'Cranstonii'



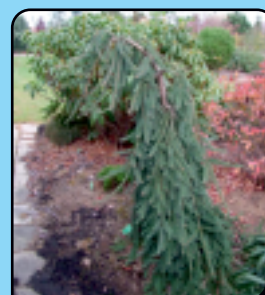
Picea abies
'Cupressina'



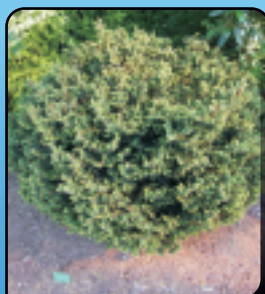
Picea abies
'Finedonensis'



Picea abies
'Formanek'



Picea abies
'Frohburg'



Picea abies
'Hystrix'



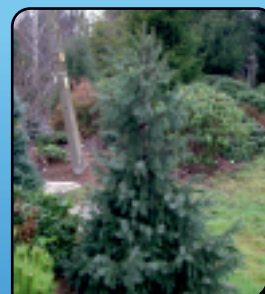
Picea abies
'Inversa'



Picea abies
'Pusch'



Picea abies
'Pygmaea'



Picea breweriana



Picea koyamai



Picea likiangensis
var. *balfouriana*



Picea mariana
'Jana'



Picea mariorika
'Machala'



Picea omorika
'Aurea'

DRZEWA iglaste-szczepione



Picea omorika
'De Ruyter'



Picea omorika
'Nana'



Picea omorika
'Pendula'



Picea omorika
'Wodan'



Picea pungens
'Bialobok'



Picea pungens
'Hoopsii'



Picea pungens
'Iseli Fastigiata'



Picea pungens
'Blue Trinket'



Picea pungens
'Glauca Compacta'



Picea sitchensis
'Tenas'



Pinus contorta
'Anna Aurea'



Pinus densiflora
'Aurea'



Pinus densiflora
'Jane Kluis'



Pinus densiflora
'Umbraculifera'



Pinus koraiensis



Pinus leucodermis
'Nana'



Pinus mugo
'Frühlingsgold'



Pinus mugo
'Gnom'



Pinus mugo
'Lilliput'



Pinus mugo
v. *pumilio*



Pinus mugo
'Winter Gold'



Pinus nigra
v. *caramanica*



Pinus parviflora
'Negishi'



Pinus ponderosa



Pinus sylvestris
'Aurea'

DRZEWA iglaste-szczepione



Pinus sylvestris
'Beuvronensis'



Pinus sylvestris
'Tabuliformis'



Pinus sylvestris
'Watereri'



Pinus tabuliformis



Pinus wallichiana



Picea pungens 'Glauca Compacta' C5



Pinus contorta 'Anna Aurea' C5



Pinus leucodermis 'Horak' C5

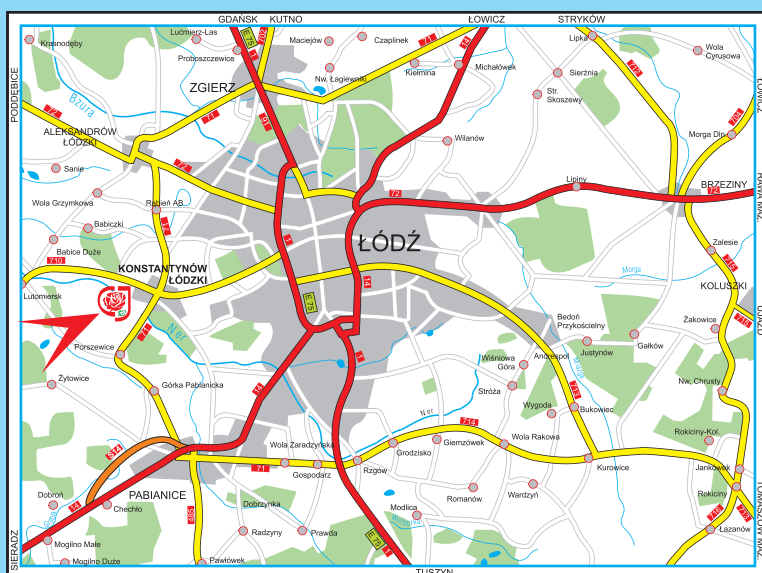


Pinus sylvestris 'Watereri' C5



GOSPODARSTWO SZKOŁKARSKIE
CIEPŁUCHA

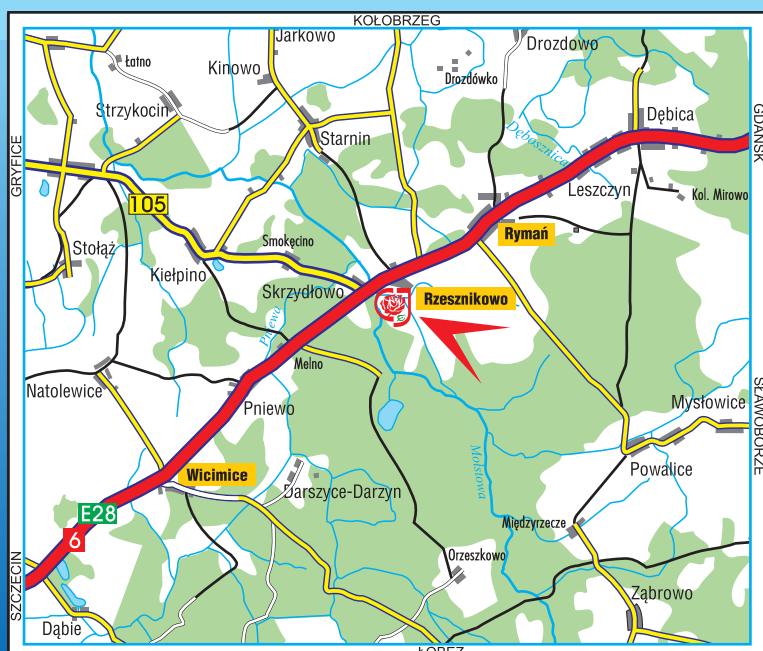
www.cieplucha.com.pl
e-mail:jan@cieplucha.com.pl



95-050 Konstancinów Łódzki
ul. Górna 50

tel. (+48-42) 211-18-00

fax (+48-42) 211-21-23



78-125 Rybnik, Rzesznikowo 42
pow. kołobrzeski

tel. (+48-94) 358-32-47

fax (+48-94) 358-32-48





GOSPODARSTWO SZKÓŁKARSKIE
CIEPŁUCHA

95-050 Konstantynów Łódzki, ul. Górna 50, Poland
tel. (+48-42) 211-18-00, fax (+48-42) 211-21-23

78-125 Rymań, Rzesznikowo 42, (pow. kołobrzeski)
tel. (+48-94) 358-32-47, fax (+48-94) 358-32-48

www.cieplucha.com.pl e-mail:jan@cieplucha.com.pl